

B.P.S H

ACADÉMIE ROYALE DE BELGIQUE

BULLETIN
DE LA CLASSE DES LETTRES
ET DES SCIENCES MORALES
ET POLITIQUES

5^e série - Tome LXV
1979 3-4

Perelman, Ch

108
P 414
A 233

Vania

EXTRAIT

CONCOURS ANNUEL DE 1979

SIXIÈME QUESTION

Rapports sur le mémoire de M. René Claix



ELLES - PALAIS DES ACADÉMIES

Quelques compléments. À notre avis, l'*Introduction*, trop concise, devrait être développée. On voudrait y trouver d'abord un bref *status quaestionis* portant sur la critique littéraire de la *Métaphysique* : quelles sont aujourd'hui les conclusions les plus plausibles touchant la collection des XIV livres, les traités qu'on y discerne et leur chronologie relative ? On aimerait aussi que l'auteur expose son projet avec plus de précision, s'explique davantage sur l'origine et la portée de son enquête et définisse les termes techniques qu'il emploie. Enfin l'*Introduction* pourrait se terminer par l'annonce et la justification du plan adopté, ou du moins du point de départ et de la méthode qui commandent sa recherche.

Au cours de l'ouvrage, les articulations des parties (chapitres et articles) pourraient être plus clairement indiquées, afin que le lecteur aperçoive mieux le fil conducteur qui assure l'unité de l'ensemble.

Quelques retouches. Nous visons ici les imperfections rédactionnelles : phrases obscures ou trop longues, tournures insolites, ponctuation inusitée. Ces imperfections seront signalées directement à l'auteur.

F. VAN STEENBERGHEN

RAPPORT DU DEUXIÈME COMMISSAIRE

N'étant pas un spécialiste de la philosophie d'Aristote, je ne puis que constater la grande érudition de M. Claix et sa connaissance approfondie des textes et des commentateurs. Mais pour un non-spécialiste, son exposé semble trop abrupt.

Quand il traduit *ὑποκείμενον* par sujet et *οὐσία* par substance, peut-on toujours maintenir cette traduction ? Est-ce que dans certains cas *ὑποκείμενον* ne signifie pas *substrat* ou même *substance*, et *οὐσία* n'a pas parfois le sens d'*essence* ? Est-ce que la terminologie d'Aristote est toujours univoque ? L'auteur ne semble pas examiner des conceptions autres que la sienne. En résumant sa thèse en peu de pages son travail apparaît quelque peu dogmatique.

Il ne me semble pas examiner la cohérence de la conception aristotélicienne de Dieu. Celui-ci est acte pur. Mais un acte peut-il être substance ? Il est pensée immobile d'une pensée. Mais qu'est-ce qu'une pensée immobile ? Comment lui attribuer la qualité de sujet plutôt que d'objet ? Comment pouvons-nous distinguer les deux dans un « être » immobile ? Qu'est-ce qui permet de parler de *vie* d'un être immobile ? Comment répondre à la double critique des stoïciens et des néoplatoniciens, les uns refusant l'existence d'un Dieu transcendant (appliquant à Aristote la critique qu'il avait lui-même donnée des idées platoniciennes), les autres refusant de considérer Dieu comme pensée d'une pensée, en insistant sur le fait qu'aucun concept ne peut le décrire ?

Quelle est l'originalité de la thèse de M. Claix ? Je ne suis pas à même de la situer à partir de son exposé par rapport à celle des autres commentateurs.

Si le mémoire de M. Claix mérite un prix pour son érudition, il me semble qu'il ne devrait être publié que s'il présentait plus clairement la nouveauté de son interprétation, et s'il prenait position plus clairement à l'égard de la *Métaphysique* d'Aristote.

Ch. PERELMAN

RAPPORT DU TROISIÈME COMMISSAIRE

La lecture du travail de M. Claix n'a pas été sans créer et accentuer en moi un sentiment de malaise. D'une part, je dois louer la pénétration d'esprit de l'auteur. Il analyse avec sagacité des textes difficiles et, à ce propos, discute avec pertinence les opinions exprimées par d'autres spécialistes. Il a aussi le mérite d'étudier les textes aristotéliciens pour eux-mêmes, en évitant de les interpréter à la lumière des modifications substantielles que des penseurs postérieurs, S. Thomas d'Aquin et les médiévaux en général, leur ont fait subir.

Et cependant, la lecture de ce travail est toujours pénible. On met un certain temps à voir ce que l'auteur a vraiment